

Số: 107/2020/QĐST-KDTM

Quận 12, ngày 28 tháng 10 năm 2020

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 20 tháng 10 năm 2020 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 87/2020/TLST-KDTM ngày 07 tháng 10 năm 2020 về việc tranh chấp hợp đồng mua bán hàng hóa,

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội;

Đã hết thời hạn 07 (bảy) ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó,

QUYẾT ĐỊNH:

I. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

- *Nguyên đơn:* Công ty TNHH Thương mại và Dịch vụ Xuất nhập khẩu VVVV.
Địa chỉ:, Phường 15, Quận 10, Thành phố Hồ Chí Minh.
Người đại diện theo pháp luật của công ty: Bà Bùi Thị N.Q. – sinh năm 1986;
Chức vụ Giám đốc.
- *Bị đơn:* Công ty TNHH Cơ Khí Công Nghệ QQQQ.
Địa chỉ: Quốc Lộ 1A, phường Tân Thới Hiệp, Quận 12, Thành phố Hồ Chí Minh
Người đại diện theo pháp luật của công ty: Ông Nguyễn Trần T. P. – sinh năm 1990; Chức vụ Giám đốc.

II. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

1/ Nguyên đơn và bị đơn thống nhất chấm dứt hợp đồng và không có tranh chấp đến quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến nội dung của 02 hợp đồng kinh tế số 08/2020-HĐ-KT ngày 06/3/2020 và hợp đồng kinh tế số 09/2020-HĐ-KT ngày 09/3/2020 được ký kết giữa Công ty TNHH Thương mại và Dịch vụ Xuất nhập khẩu VVVV và Công ty TNHH Cơ Khí Công Nghệ QQQQ;

2/ Công ty TNHH Cơ Khí Công Nghệ QQQQ có trách nhiệm thanh toán cho Công ty TNHH Thương mại và Dịch vụ Xuất nhập khẩu VVVV số tiền là 577.245.656 đồng (năm trăm bảy mươi bảy triệu hai trăm bốn mươi lăm ngàn sáu trăm năm mươi sáu đồng).

Thời hạn thanh toán: 06 đợt, chậm nhất là ngày 10/4/2021, cụ thể:

- Vào ngày 30/10/2020, bị đơn sẽ thanh toán số tiền 100.000.000 đồng;
- Vào ngày 10/12/2020, bị đơn sẽ thanh toán số tiền 200.000.000 đồng;

- Vào ngày 10/01/2021, bị đơn sẽ thanh toán số tiền 70.000.000 đồng;
- Vào ngày 10/02/2021, bị đơn sẽ thanh toán số tiền 70.000.000 đồng;
- Vào ngày 10/03/2021, bị đơn sẽ thanh toán số tiền 70.000.000 đồng;
- Vào ngày 10/4/2021, bị đơn sẽ thanh toán hết số tiền còn thiếu còn lại là 67.245.656 đồng.

Nếu bị đơn vi phạm bất kỳ thời hạn thanh toán nào theo thỏa thuận nêu trên thì nguyên đơn được quyền yêu cầu Cơ quan thi hành án dân sự có thẩm quyền buộc bị đơn trả hết toàn bộ số nợ còn thiếu nêu trên để thu hồi nợ cho nguyên đơn.

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành án xong tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Điều 357, Điều 468 Bộ luật dân sự năm 2015.

Địa điểm thanh toán: do các bên tự thỏa thuận hoặc thực hiện tại Cơ quan thi hành án dân sự có thẩm quyền.

2. Về án phí:

Công ty TNHH Cơ Khí Công Nghệ QQQQ tự nguyện chịu án phí kinh doanh thương mại sơ thẩm là 13.544.914 đồng (mười ba triệu năm trăm bốn mươi bốn ngàn chín trăm mười bốn đồng) nộp tại Chi cục Thi hành án dân sự Quận 12, TPHCM.

Công ty TNHH Thương mại và Dịch vụ Xuất nhập khẩu VVVV được nhận lại số tiền tạm ứng án phí là 15.381.869 đồng (mười lăm triệu ba trăm tám mươi một ngàn tám trăm sáu mươi chín đồng) theo biên lai thu tiền số AA/2019/0105156 ngày 07/10/2020 của Chi cục Thi hành án dân sự Quận 12, TPHCM.

III. Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo qui định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo qui định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án theo qui định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

IIV Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

Nơi nhận:

- Các đương sự;
- Viện kiểm sát cùng cấp;
- Chi cục thi hành án dân sự Quận 12;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Đặng Thanh Hùng